

24 settembre 2024

COMUNICATO STAMPA
INCONTRI EUROPEI SULLA TRADUZIONE EDITORIALE
STRASBURGO, 2-4 OTTOBRE 2024

[CEATL](#), il Conseil Européen des Associations de Traducteurs Littéraires, è lieto di annunciare gli Incontri europei sulla traduzione editoriale nell'ambito del programma Strasburgo «Capitale mondiale del libro 2024» UNESCO.

L'evento senza precedenti verrà ospitato dal Parlamento europeo dal 2 al 4 ottobre 2024 e riunirà tutti gli attori della traduzione editoriale per tre giorni di scambi e appuntamenti (incontri professionali, serate letterarie e proiezioni, la mostra fotografica *Plein Cadre. Portraits de traducteurs* e un translation slam al Museo Tomi Ungerer) durante i quali parleremo insieme di come migliorare la circolazione delle opere letterarie in Europa e nel mondo.

Il [programma](#), con 80 relatrici e relatori provenienti da una trentina di paesi, 5 plenarie, 7 seminari e molto altro, permetterà di consolidare le reti di collaborazione già esistenti, scambiarsi idee e buone pratiche, interrogarci sulle sfide del momento: la difesa della diversità linguistica ed editoriale, l'intelligenza artificiale, la minaccia alla libertà di espressione, per citarne solo alcune.

La serata inaugurale che aprirà mercoledì 2 ottobre con i saluti dei rappresentanti dei principali partner dell'evento (Anne Mistler, vice-sindaco e addetta alla Cultura della Città di Strasburgo, il Ministero della Cultura francese, la Commissione europea), sarà dedicata al poeta e prosatore bulgaro Georgi Gospodinov (Booker Prize International 2023) e alle sue traduttrici Magdalena Pytlak, Angela Rodel, Milena Selimi, Marie Vrinat-Nikolov e María Vútova.

Gli Incontri di Strasburgo sono possibili grazie al generoso sostegno delle istituzioni pubbliche (Parlamento europeo, Commissione europea, Ministero della Cultura francese, Città di Strasburgo), degli attori della filiera del libro europea e non solo (federazioni europee e internazionali di traduttori, scrittori, editori, librai, istituti di cultura e letteratura ecc.) che sostengono e promuovono la traduzione editoriale.

Le plenarie con interpretazione simultanea in francese, inglese e tedesco, possono essere seguite in streaming iscrivendosi [qui](#).

Informazioni: <https://www.ceatl.eu/achievements/strasbourg-conference>

Contatti : strasbourgconference@ceatl.eu



CEATL

Conseil Européen des Associations
de Traducteurs Littéraires



STRASBURGO, PRIMA CITTÀ FRANCESE CAPITALE MONDIALE DEL LIBRO UNESCO 2024

Il titolo Capitale mondiale del libro UNESCO viene assegnato ogni anno a una città che si è distinta nella promozione del libro e della lettura per tutte le età e per tutte le fasce di popolazione, a livello nazionale e non solo, con un programma dedicato di un anno sul territorio. L'intento di fondo, che va al di là della durata del programma, è quello di portare avanti un'azione incisiva e duratura per accrescere l'accesso alla cultura, lottare con le disuguaglianze e promuovere il dialogo fra culture. In quanto capitale europea, Strasburgo ha fatto della questione delle lingue uno dei programmi della sua candidatura a capitale mondiale del libro UNESCO. Gli Incontri europei sulla traduzione editoriale, con il loro rilievo professionale, rappresentano in modo esemplare il ruolo che la città si prefigge di svolgere nel dialogo interculturale.

<https://lirenotremonde.strasbourg.eu/>

Contatto ufficio stampa Strasburgo Capitale mondiale del libro:

info.presse@strasbourg.eu

